

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 26 (1904)  
**Heft:** 27

**Anhang:** Beilage zu Nr. 27 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Au mein Glück.**

Mein Lieb, wenn ich geforben  
Und lieg' im stillen Grab,  
Dann bring' mir alle die Blumen,  
Die ich dereinst dir gab.  
  
Trag' die erleichternden Rosen  
Zum Friedhof still hinaus,  
Und leg' auf meinen Hügel  
Den weissen, toten Strauß.  
  
Neig' auf die düren Blätter  
Dein liebes Angesicht,  
Und brich von meinem Grabe  
Dir ein Vergissmeinnicht.  
  
Und wenn du gehst, mein Liebling,  
Schau einmal noch zurück —  
Du warst auf dieser Erde  
Ja doch mein ganzes Glück! Leon Vandersee.

**Der Schweizer Hebammenverein.**

Zum 11. schweizerischen Hebammentag in Zürich hatten sich 250 TeilnehmerInnen eingefunden. Die Sektionsberichte erzeugten überall ein reges Streben nach beruflicher Weiterbildung und für soziale Befreiung der Hebammen. In der Krankenkasse sind 247 Mitglieder versichert. Die Versammlung fasste den schönen Beschluss, daß die über 50 Jahre alten Mitglieder, welche nicht mehr in die Kran tengenosenschaft aufgenommen werden könnten, in Krankheitsfällen auch aus der Vereinskasse unterführt werden sollen. Ebenso wurde beschlossen, daß mit der Einführung einer Alters- und Invalidenversorgung noch zu erwarten sei, bis der dabin angelegte Fonds auf eine ausreichende Höhe angewachsen sei. Der nächste Hebammentag findet in Kemptal statt.

**Gesucht:** nach Chur zu einer kath. Familie ein ordentl., braues Mädchen. Eintritt kann sofort geschehen. [3230]

**C**ine ältere, sehr gewissenhafte Frauensperson, als Haushälterin bewährt und auch in der Krankenpflege erfahren, sucht infolge Todesfall wieder Stelle als Haushälterin für einen kleinen Haushalt auf's Land. Kinderloses Pfarrhaus oder älterer Herr mit geordneten, einfachen ländlichen Gewohnheiten im Kt. St. Gallen oder doch in der Ostschweiz würde am liebsten berücksichtigt. — Die Suchende wird für Pflichttreue, Sachkenntnis und Fleiss bestens empfohlen. Gefl. Offerlen unter Chiffre U 3229 befördert die Expedition. [3229]

Eine englische Dame sucht eine junge [3234]

**Kinderärztnerin**

Deutsche bevorzugt! die einen fünfjährigen Knaben im Deutschen und Französischen unterrichten könnte. Etwas englisch erwünscht. Offerlen an Mrs. Way, Hotel 3 König, Rheinfelden (Aargau). (H) 3660 Q!

**E**ine junge Tochter deutscher Nationalität, tüchtige Damenschneiderin, auch fix im Andern und Modernisieren, in der Krankenpflege bewährt und in allen Hausarbeiten bewandert, auch mit der Kinderpflege vertraut, sucht Stelle als Kammerjungfer, auch zur Besorgung von Kindern oder als Stütze in ein gutes Haus. Eintritt nach Uebereinkunft. Gefl. Offerlen sind unter Chiffre 3225 an die Expedition erbeten. [3225]

**Gesichtshaare**

Damenbärte etc. werden mit meinem Enthaarungsmittel unbedingt sicher & sofort mit der Wurzel entfernt. Sofortiges Entfernen. Erfolg und Unschädlichkeit garantiert. Diskret. Versand gegen Fr. 2.20 Nachnahme oder Briefmarken. [3214]  
Frau K. Schenke, Zürich Bahnhofstr. 16.

**Stellenvermittlungs-Bureau „Union“ Rorschach, Signalstr. 22**

empfiehlt sich den geehrten Herrschaften von Stadt und Land, sowie allen Stellensuchenden beiderlei Geschlechts aufs beste! Gewissenhafte Vermittlung zusichernd, bittet um geneigten Zuspruch. [3216]

**Familie Banner.**

Die tit. Waisen- und Pfarräume machen auf unser Institut aufmerksam.

**Briefkasten der Redaktion.**

**Frau E. G. in A.** Wie uns auf ergangene Anfrage mitgeteilt wird, fehlt es Ihrer und den andern Dörfern an dem verlangten Nachweis über bereits erreichte Erziehungsergebnisse; dies sei der Grund des Nichtinteresses.

**Fr. C. A. in (Ambulant).** Es will uns nicht richtig dünken, mit einem öffentlichen Gerichtsgericht um zu treiben; denn die Thatsache ist nicht zu bestreiten, daß es Fälle gibt, wo das Gesuch in der Zeitung der einzige zum Ziel führende Weg ist. Wenn Sie ein Gesuch finden, bei dem die Geldfrage nicht dominiert, so mögen Sie eine Vertrauensperson für sich eintreten lassen mit offener Angabe der Verhältnisse; dann werden Sie bald erfahren, was gesucht wird.

**P. A.** Es ist nicht schwer, großmütig zu sein, wenn man glücklich ist, und deshalb ist auch das Verdienst nicht so hoch anzuschlagen; des müssen Sie sich bewusst werden, um des andern Stimmung richtig verstehen zu können. Der Empfänger der Spende sieht nicht klar ein, daß die Gabe aus ihremem, bewusstem persönlichen Wohlwollen, aus Anerkennung und Wertschätzung hervorgegangen ist, sondern daß sie nur als unwiderstehlicher Ausdruck eines momentanen Glücksempfindens betrachtet werden muß. Die Spende würde auch dem Unwürdigen zu teil geworben sein, wenn er im Augenblick des Ausbruchs großen Glücksgefügs eben mit dem „Großherzigen“ in Verführung gekommen wäre, und dementsprechend antwortet auch das Dankgefühl mehr oder weniger intensiv.

**Frau A. t. in Ch.** Unglück können nur die haben, für die noch allemal ein Glück auf der Straße liegt, sagt irgendwo Ganghofer. Stimmt dies in Ihrem Fall? Merkwürdigweise ist es ein Trost, zu sehen, daß andere noch viel unglücklicher sind.

Gegen Appetitlosigkeit, Blutarmut (Bleichsucht, Anämie), Nervenschwäche (Neurosehne)

und deren Folgen, wie Mattigkeit, Schwindelanfälle, allgemeine Schwäche, ist der blutbildende und nervenstärkende „St. Urs-Wein“ das beste; erhältlich in Apotheken & Fr. 3.50 die Flasche oder direkt von der „St. Urs-Apotheke in Solothurn“. Verfaßt franz. gegen Nachnahme. (Die genaue Gebrauchsanweisung, sowie Bestandteile sind auf jeder Flasche angegeben.) Man achtet genau auf den Namen: „St. Urs-Wein.“ [2902]

**Jungenleiden.** **Antituberkulon** heißt rasch selbst hartnäckige Fälle von chronischem Lungentuberkel und bringt bei Schwindfuß Linderung der Beschwerden. Husten und Schmerzen verschwinden in kurzer Zeit. Neuestes Spezialmittel. Viele Anerkennungsschreiben. Preis 1/2 Fl. Fr. 5. —, 1/2 Fl. Fr. 3.50. [2918]  
Alleiner Fabrikant: Apotheker Kraus, Bleiken bei Basel. Depots: Apotheker Lösch, Herisau; Markt-Apotheke Basel; Apotheke zum Zitronenbaum, Schaffhausen; Apotheke Reichenmann, Küfels.

**GALACTINA** Das ärztlich empfohlene Kindermehl ist einem jeden Kinde vom 3. bis zum 12. Monate abwechselnd mit guter Milch zu verabreichen.

Nur nicht am unrichtigen Orte sparen. [2876]

**AKTUALITÄT.**

Die ersten Tage des Sommers drücken selbst den widerstandsfähigsten Menschen nieder. Zur Stillung des Durstes und zur Erleichterung der Verdauung nehme man 10 Tropfen Pfeffermünzgeist **Ricqlès** in einem Glas Zuckerwasser. Gegen Kopfschmerzen sind Umschläge von kaltem, mit dem Ricqlès gemischtem Wasser besonders wirkungsvoll. (Ausser Wettbewerb Paris 1900) [3138]



Nach der Muttermilch empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

**Kinder-Milch**

Diese keimfreie Naturmilch verhüttet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken. [2844]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

# CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Dr. Wandler's Malzextrakte****In allen Apotheken.**

**Kalk-Malzextrakt**, ausgezeichnetes Nährmittel für knochenschwache Kinder, vorzüglich bewährt bei Knochenleiden und langdauernden Eiterungen. kl. Originalflasche Fr. 1.40. gr. Originalflasche Fr. 4.—.

**Eisen-Malzextrakt**, glänzend bewährt bei Blutarmut, allgemeinen Schwächezuständen, nach erschöpften Wochenbettetc. kl. Originalflasche Fr. 1.40. gr. Originalflasche Fr. 4.—.

**Malzextrakt mit Bromammonium**, gegen Keuchhusten, seit Jahren erprobtes Linderungsmittel. kl. Originalfr. 1.40 gr. Originalfr. 4.—.

**Dr. Wandler's Maizucker und Malzbombons**, röhrliechst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. Überall käuflich.

**Aerztin**

sucht zwecks Gründung eines Privat-Frauenanatoriums

**Association.**

Reflektanten, die über ein geeignetes Haus in schöner, gesunder Gegend verfügen und geneigt wären, die wirtschaftliche Leitung zu übernehmen, sind gebeten, Offerlen unter **ZC 5278** an **Rudolf Mosse, Zürich**, zu senden. (Z 5201 c) [3228]

**Töchter-Pension.**  
Guter französ. Unterricht. Musik. Malereiarbeiten. Familienleben. Vorführl. Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Preis 80 Fr. per Monat. [3034]  
Me. Jaquemet, Boudry, Neuchâtel.

**Für die Reise-Saison**

empfiehlt  
in reicher Auswahl

**Reise-Apotheken****Reise-Flakon** [3232]**Reise-Luftkissen****Patent-Kühlkissen**

Schweiz. Medizinal- u. Sanitätsgeschäft

**Hausmann A.-G.****Basel, Davos, St. Gallen, Genf, Zürich.****Magerkeit**

Schöne, volle Körperperformen durch **Sanatolin-Kraftpulver** mit hypophosphorsauren Kalksalzen, rasche Hebung der körperlichen Kräfte. Stärkung des Gesamt-Nervensystems; in 6—9 Wochen bis 20 Pfund Zunahme garantiert. Streng reell. — Viele Dankesbriefe. Preis Karton mit Gebrauchsanweisung Fr. 2.50 exkl. Porto. (01200 B)

**Cosmetisches Institut Basel 26**

Sempacherstr. 30. [2964]

Grubisbalm-Ferienheim

**Lose**

Ziehung im Juli sind noch erhältlich à 1 Fr. p. Nachn. durch **Frau Blatter**, Loseversand, Bern. 10.000 Treffer, erster Fr. 5000, letzter Fr. 5. Ziehungsliste 20 Cts. [3089]

klein für Kinder Fr. 6.50  
3211 für 6 8 Spieler  
mittaggross, Naturholz Fr. 11.50 14.50  
„ fein poliert — 17.—  
gross Naturholz Fr. 18.50 22.—  
„ fein poliert Fr. 22.50 26.50

**Garten-Croquet-Spiele**  
Franz Carl Weber  
Specialgeschäft für Spielwaren  
Zürich  
60 u. 62 Bahnhofstr. Bahnhofstr. 60 u. 62.

# Modelle

in Costümes, Jaquetts, Mänteln, Blousen, Robes,  
Kleidern, Trotteurs, Morgenkleidern etc.

werden täglich durch unsere kontinuierlich wechselnden neuen Anschaffungen unentbehrlich.

An unserem Lager finden momentan grosse Ausverkäufe statt.

[3163]

Special-Confectionshaus Oettinger & Co., Zürich.



Prospekte mit Preisangabe versendet  
[3082] J. G. Meister  
Zürich, 35 Merkurstrasse 35.

## Kautschukstempel.

1-3-zeilige Stempel . . . . . 0.80  
Ovale Stempel . . . . . 1.50  
Komplette kleine Druckerei  
Patent, „Perfekt“ genannt,  
mit 200 Buchstaben und  
Ziffern . . . . . 4.—  
Illustrierte Preisliste gratis und franco.

A. Niederhäuser

Grenchen. [2983]

## „Motten-Mönnig“.

Das erste und einzige wirksame  
Schutzmittel gegen (Za 2237 g)

## Mottenfrass.

Erfolg garantiert u. dauernd.

Geruchlos.

Unschädlich für Stoffe und Farben.

Unentbehrlich

für jeden Haushalt, Tapezierer, Möbel-, Bett- und Tuchhandlungen, Militär.

— Ohne Konkurrenz. —

Auf allen grösseren Plätzen [3206]

Vertreter gesucht

gegen hohen Rabatt vom

Generalvertreter für die Schweiz:

G. J. Erni, Frauenfeld.

Die Broschüre:

## „Das unreine Blut“

und seine Reinigung mittelst innerlicher Sauerstoffzufuhr“

versendet gratis E. R. Hofmann, Institut für Naturheilkunde, Bottmühle bei Basel. [3189]



## Patent. Stahlguss-Kochgeschirre



bieten gegenüber den emaillierten infolge ihrer ausserordentlichen Dauerhaftigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile; es erfordern solche keine Verzinnung und rosten niemals. — General-Dépôt bei [2940]

Debrunner-Hochreutiner & Cie., Eisenhandlung St. Gallen und Weinfelden.

Hör, „Zappel-Philipp“, sitz’ jetzt still,  
Wie es Dein Vater haben will;  
Erst nachher giebt’s, verstehst Du mich,  
„Rooschüz“-Waffeln auch für Dich.



„Rooschüz“-Waffeln sind das anerkannte Lieblings-Dessert aller Kinder und Erwachsenen. Erhältlich in allen bessern Lebensmittel-Geschäften.

Alleinige Fabrikanten:

Rooschüz, Heuberger & Co. A. G. in Bern.

## Albert'sche Universal - Garten- und Blumendünger

Reine Pflanzen - Nährsalze nach  
Vorschrift von Prof. Dr. Wagner,  
Darmstadt.  
— 1 Gramm auf 1 Liter Wasser. —

## Unübertrefflich

Zu haben: [3110]  
In Blechdosen mit Patentverschluss 1 Ko. Fr. 1.80, oder  
5 Ko. Fr. 6.—

Kleine Probekästen à 80 Cts. bei Droguisten, Handels-Gärtnern, Samenhandlungen u. s. w.

Wo nicht erhältlich, wende man sich direkt an:

General-Agentur für die Westschweiz,  
einschliesslich die Kantone: Aargau, Basel, Bern und Solothurn:

Müller & Cie. in Zofingen.

General-Agentur für die Ostschweiz,  
einschliesslich die Kantone: Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin:

R. Rebmann in Winterthur.  
Wiederverkäufer gesucht.  
(Entsprechender Rabatt.)



ZUR CONSERVIERUNG  
im HAUSHALTE ist das  
SYSTEM J. ERNST  
KÜSNACHT-ZÜRICH  
unbedingtdas  
EINFACHSTE, BILLIGSTE  
· & BESTE ·  
Man verlange Prospekte

## Gelähmt.

Hochverehrter Herr Doktor!  
Meinen innigsten Dank erstatte ich Ihnen  
für die Heilung meines Leidens. Ich war  
seit Jahren gelähmt, numehr bin ich durch  
Ihre briefl. Behandlung vollständig geheilt.

Jakob Egger, Zürich. [3069]

Adresse: Kuranstalt Näfels (Schweiz).  
Dr. med. Emil Kahler, prakt. Arzt.

**3** Vorteile

sind's, die ich infolge Grosselkaufs bieten  
kann und die meinen Schuhwerk jährlich  
einen nachweisbar immer grösseren Ver-  
trieb verschaffen:

Erstens, die gute Qualität;

Zweitens, die gute Passform;

Drittens, der billige Preis,

wie z. B. Arbeitsschuhe, stark beschlagen . . . . . 40/48 6.50  
Herrchenbindschuhe, sol. beschl. Haken . . . . . 40/48 8.—  
Herrchenbindschuhe, für Sonntag mit  
Spitzkappe, schön und solid . . . . . 40/48 8.50  
Frauenbindschuhe, starke beschlagen . . . . . 36/43 5.50  
Frauenbindschuhe, für Sonntag, mit  
Spitzkappe, schön und solid . . . . . 36/42 6.50

Frauenbottinen, Elastique, Sonntag,  
schön und solid gearbeitet . . . . . 36/42 6.80  
Knaben- und Mädchenchuhe, solid 26/29 3.50  
Knaben- und Mädchenchuhe, solid 30/35 4.50  
Alle vorkommenden Schuhwaren in grosser  
Auswahl. Ueberzahlte Dankeschriften aus allen Ge-  
genden des Schweizes des Auslands, die jedes Jahr  
hier zur Verfügung stehen, sprechen sich anerkennend  
über meine Bedienung aus. [2959]

Unreelle Waren, wie solche so viel unter hochstehenden  
Namen ausgeboten werden, führe ich grundsätzl. nicht.  
Garantie für jedes einzelne Paar. Austausch sofort free  
Preisezeichnis mit über 300 Abbild. gratis u. franco.

Rud. Hirt, Lenzburg.  
Altestes und grösstes  
Schuhwaren-Versandhaus der Schweiz.

## Gicht, Magenbeschwerden Hühneraugen.

Ich bestätige gerne, dass Sie mich durch briefliche Behandlung von Gicht mit Anschwellung und brennenden, bohrenden Schmerzen, Magenbeschwerden, Verdauungsstörung, Druck im Magen nach dem Essen, Aufstoßen, bitterem Geschmack, Stuholverstopfung, Hühneraugen und häufigen Kopfschmerzen vollständig geheilt haben. Ich bin sehr zufrieden mit Ihnen und froh, dass ich meiner schweren Arbeit wieder wie früher nachgehen kann. Bevor ich mich an Sie wandte, prophezeite mir mir, ich würde nie wieder zum Schaffen kommen. Sie können meine Heilung nach Ihrem Gutdünken in den Zeitungen veröffentlichen. Mein Name ist weit und breit bekannt und bürgt dafür, dass das Zeugnis der Wahrheit entspricht. Neustadtstr. 14, Luzern, den 25. Sept. 1902. Albert Schenker, Schmied, dahier, beglaubigt: Luzern, den 25. Sept. 1902. Kontrollbureau der Stadt Luzern, der Chef des Kontrollbureau: J. Weber. [2850]

Adressen: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus.

Ergänzung der täglichen Nahrung

mittelst kleiner Quantitäten von

### Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001)

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.  
Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen.

Von Tausenden von Ärzten des In- und Auslandes glänzend begutachtet!

[2442]

# Tutti-Frutti.

Beste

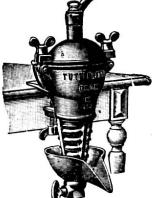
**Beerens presse**

der Gegenwart

Übertrifft in Leistungsfähigkeit u. Solidität alle andern Systeme.

Fr. 10.50 ff. verzintt franco per Post.

LEMM-MARTY, St. Gallen.



Kaufet  
**KNORR'S**  
Suppen & Hafermehl

[3233]

[2777]

Dr. Bircher-Benners Sanatorium  
**„Lebendige Kraft“**  
ZÜRICH.

Diätetisch-physikalische Heilanstalt, neu erbaut und vorzüglich eingerichtet, in wundervoller Lage.

Für Zustände verminderter Gesundheit: Erschöpfung, Neurasthenie, Migräne, Verdauungs- und Stoffwechselstörungen, Rheumatismus, Gicht, Entwicklungsstadien der Arterienkrankheit.

**Energetisches Heilprinzip:** Erhöhung der lebendigen Kraft der Lebensprozesse.

Zur Orientierung: „Grundzüge der Ernährungstherapie auf Grund der Energiespannung der Nahrung“ (Berlin 1908, Verlag Otto Salle). — Sprechstunden im Sanatorium für Auswärtige vormittags von 11 bis 12 Uhr. — Prospekt zu Diensten. [3172]

Kurhaus und Wasserheilanstalt  
**Dussnang** Anfangs April

Station Sirnach, Kanton Thurgau.

Geschützte Lage. Ruhiger Aufenthalt für Erholungsbedürftige. Erfolgreiche Kuren, speziell für Rekonvalescenten und gegen Blutarmut, Nervenschwäche und Rheumatismus. Ganz nahe schöne Waldspaziergänge, Ausflüsse und Gebrigstouren. Komfortabel eingerichtete Zimmer. Centralheizung. Gute Küche. Prima Weine, Milchkuren. Wasserheilverfahren durch warme und kalte Bäder. Douchen, Soo-, Fichtennadel- und aromatische Bäder. Anstaltsarzt. [3180]

Pensionspreis incl. Zimmer Fr. 3.— bis Fr. 5.— (4 Mahlzeiten).

Die Direktion.



Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2½ Kg. zu Fr. 4.40, ca. 5 Kg. zu 8 Fr., frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger [2837]

R. Mulisch, Florastrasse 14, St. Gallen. Hauptniederlage f. d. Schweiz.

Garantiert  
reines  
Pflanzenfett  
auch für  
schwache Magen  
leicht  
verdaulich!

50% Ersparniss.

50% Ersparniss.

Verlangen Sie unsern Catalog gratis und franko.

Direkt vom Fabrikant zum Käufer!

Kredit: 6 Monate!

5 Jahre Garantie!

Diese Uhr. Nickel, echt Weissmetall, garantiert unveränderlich, mit doppelter Nickelschale, Charnieren, Remontoir, Ankerhemmung, 8 Rubinen, unzerbrechliche Feder, mechanisch hergestellt, die vorzüglichste und volkswirtschaftlichste Uhr für Privatleute, welche empfohlen werden. Uhr für Privatleute, welche schwerere Arbeiten verhindern müssen.

Die Uhr ist für grosse Widerstandsfähigkeit berechnet. Der behördliche Preis dieser Uhr setzt ihren guten Eisenbeschaffenheiten, verspricht einen guten Absatz bei Post- und Eisenbahn-Angestellten, Landwirten, Mechanikern etc.

Jedermann wird diese billige u. konkurrenzlose Uhr verlangen. Alle Uhren werden für 5 Jahre garantiert und vor Versand beobachtet, geöffnet und reguliert.

Senden Sie Fr. 5.— nebst Angabe der genauen Adresse und Sie werden eine Uhr genau wie nebeneinstehende Abbildung franko erhalten.

Nach achttagigen Probezeiten belieben Sie uns zu avisierten und werden wir dann jeweils am ersten eines jeden Monats einen Teilbetrag von Fr. 3.— per Nachr. erheben, falls Sie nicht vorziehen, den Betrag mit Fr. 18.— bar per Mandat einzuzahlen. (Bei Barzahlung Fr. 1.50 Rabat.) Sind Sie mit der Uhr nicht zufrieden, können Sie diese zurücksenden und der einbezahlte Betrag wird Ihnen sofort zurückgestattet. Die grossen Vorteile unseres neuen Systems sind:

8 Tage Probezeit — 6 Monate Kredit — 5 Jahre Garantie.

RECORBET & Cie., Uhrenfabrik, Chaux-de-Fonds.

Grosse Auswahl Damenuhren. [3167]

Tüchtige und ernste Agenten werden gesucht.

Gef. den Namen der Zeitung angeben. Verlangen Sie unsern Catalog gratis und franko.



Genauigkeit!

Mit „Enterorose“ heilt man rasch und sicher

**Magen- und Darmkrankheiten** Brechdurchfall der Kinder, Ernährungsstörungen im Säuglingsalter, akute und chronische Diarrhöen der Erwachsenen, Darmtuberkulose etc. [2990]

Im Gebrauch in staatlichen Krankenhäusern, Kinderspitalen, Sanatorien etc.

Büchsen à Fr. 1.25 und 2.50. In allen Apotheken erhältlich.

Gesellschaft für diätetische Produkte A.-G., Zürich.

Echt engl. Wunderbalsam

Marke St. Fridolin, empfiehlt billigst Reischmann, Apotheker, Nafels-Glarus. [2712]



Echte  
Berner  
Leinwand

Tisch-, Bett-, Küchen-  
Leinen etc. [2792]

Reiche Auswahl. → Billigste Preise.

Braut-Aussteuern.

Jede Meterzahl direkt

ab unseren mech. und

Handwebstühlen.

Leinenwebersi

Müller & Co., Langenthal, Bern.

**Dauernd**

auf Jahre, wahrt nur

**Parketol**

(gesetzlich geschützt)

dem Fussboden sein gutes Aussehen.

Glanz ohne Glätte. Feucht wischbar.

Kein Blochen.

Gelblich Fr. 4.—, farblos Fr. 4.50.

Verkaufsstellen:

Burgdorf: Ed. Zbinden.

La Chaux de Fonds: Perrochet & Cie.

Horgen: J. Staub.

Luzern: Disler & Reinhart. b (Weitere folgen.)

Parketol ist nicht zu ver-

wechseln mit Nachahmungen, welche

unter ähnlich lautenden Namen ange-

boten werden. [3026]

Das Buch:

**Magen- und Darmkatarrh**

Verschleimung der Verdauungsorgane, Unterleibbeschwerden und deren Folgen" wird auf Wunsch kostenlos übersandt von J. J. F. Popp in Heide (Holstein).

Reine, frische Nidelbutter z. Einsieden

liefer gut und billig [3110]

Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.

(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)

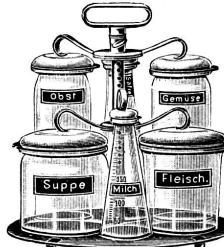
# Beck's Wollseife

Beste Seife zum Waschen von **wollenen Unterkleidern, Kinderwäsche, Strümpfen, Decken etc.** Die Wolle bleibt **weich** und **geschmeidig** und geht nicht ein. Gebrauchsweisung bei jedem Stück. Ueberall zu haben. [2498]

# Sirolin

Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei  
**Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane,**  
 wie **Chronische Bronchitis, Keuchhusten,** und namentlich  
 auch in der **Reconvalescenz nach Influenza** empfohlen.  
 Hebt den **Appetit** und das **Körpergewicht**, beseitigt **Husten** und **Auswurf**, bringt den  
**Nachtsschweiß zum Verschwinden.**  
 Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.  
 Ist in den Apotheken zum Preise von Fr. 4.— per Flasche erhältlich.  
 Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist. ■■■  
**F. Hoffmann - La Roche & Cie., Chem. Fabrik, Basel.**

2885



## Weck's Sterilisinggläser

— in allen Größen. —

Wasserhelles, äusserst widerstandsfähiges Glas.

### Frischhaltung

von Obst, Beeren, Gemüse, Fleisch, Milch, Fruchtsäfte.

Einfachste und zuverlässigste

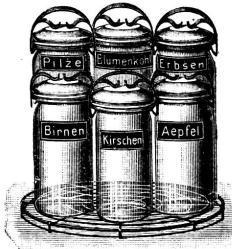
### Conserverbereitung im Haushalt.

Prospekte gratis.

Dépôts überall.

F. J. Weck, Zürich.

[3174]



Das beste Gebäck  
für Kranke und Magenleidende, so-  
wie für kleine Kinder ist [303]

## Bieri's Zwieback

(H 1375 Y) vorzügliches Theegebäck.  
Originalverpackung. Depots gesucht.

Alleiniger Fabrikant: H. Bieri, Huttwyl.

## Magenleiden

Verdauungsstörung, Verstopfung, Hämorrhoiden, Mastdarm-Vorfall, Magensäure, Appetitosigkeit, Magendrüsen, Magenkämpfe, Durchfall, Blähungen etc. etc. heile ich ganz sicher mit wunderbar wirkenden unschädlichen Heilmitteln, auch in veralteten Fällen, wo jede andere Hilfe nutzlos war.

R. Rotach, Specialarzt  
z. Freihof, Herisau.

3140

## Braut-Pensionat- & Erstlings-Ausstattungen

komplet oder teilweise liefern wir in sorgfältigster Ausführung, vom Einfachen bis Hocheleganten, äusserst vorteilhaft

Moser & Cie., zur Trülle, Zürich I.

Besteingerichtete Wäschefabrik in Seebach,  
eigene Hand- und Maschinen-Stickerei.

[3219]

Auf Verlangen Special-Aufstellungen.

## Kochschule St. Gallen

gegründet vom Frauenverband St. Gallen

Sektion des schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins.

Montag den 29. August beginnt wieder ein schwöchentlicher Kochkurs für feine Küche im Talhof. (Za G 1067) [3236]

Kursgeld Fr. 80.—

Anmeldungen nimmt entgegen und versendet Prospekte die

**Haushaltungsschule St. Gallen**  
Sternackerstrasse 7.

## Soolbad Laufenburg (Schweiz).

Altrenommiertes, der Neuzeit entsprechend eingerichtetes Bade- und Kurtablissement. Grosser Gartenanlagen, Terrassen, direkt am Rhein. Soolbäder. Kohlensäure-Bäder, neuestes System. Fichtenadel-Bäder. Separates Badezimmer im 1. Stock. Hoch- und Sitzdouchen, Massage u. s. w. Prospekte gratis.

[3075]

Der Kurarzt: Dr. med. Beck-Borsinger.

Der Besitzer: Xav. Suter, Sohn.

## Walzenhausen Gasthaus & Pension z. Linde.

Nächst der Meldegg.

Ruhiger, freundlicher Aufenthalt in prächtiger Lage mit Waldumgebung. Schöne Spaziergänge. Grosser Terrasse mit prachtvoller Aussicht auf den See, Rheintal und Gebirge. Grosser Speisesaal und Gesellschaftszimmer. Freundliche, aussichtsreiche Zimmer mit prima Betten. Bäder im Hause. Reelle Weine, offenes Bier, vorzügliche Küche. Pensionspreis (4 Mahlzeiten und Zimmer) Fr. 4.— bis 4.50.— Telefon. Stallung. Prospekte gratis.

[3203]

Höflichst empfiehlt sich

J. Künzler-Niederer, Besitzer.

## Alle Artikel zur Kinderpflege.

Milchsterilisatoren, Milchflaschen und Gummizapfen, Milchwärmer, Milchthermophore, Windelhosen, Kinderlaufgürtel, Zahnhalsbänder

Kappen gegen abstehende Ohren u. s. w.

[3186]

Sanitätsgeschäft M. Schaefer A.-G., Bern.

## Trunksucht.

Teile Ihnen ergeb. mit, dass ich von der Neigung zum Trinken vollständig befreit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht habe, ich kein Verlangen mehr nach geistigen Getränken und kommt es mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gesellschaft halber muss ich zur Seltenheit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden, worüber ich sehr glücklich bin. Ich kann Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschäd. empfehlen. Gimmel, Kr. Oels, i. Schlesien, 4. Okt. 1903. Herm. Schönfeld, Stellenbes. Vorsteh. eigenh. Namensunterschrift d. Herm. Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, 4. Okt. 1903, der Gemeindevorstand: Menzel. ■■■ Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [2860]



2880

## Bad Fideris.

Der eisenhaltige Natronsaerling, der von jener hochgeschätzten Heilquelle von Fideris

wird wegen seiner angenehm schmeckenden, erfrischenden und Appetitanregenden Eigenschaft als Tafelwasser empfohlen: Blutarmen, Magen-, Hals- u. Nierenkranken, sowie Convalescenten.

Das Wasser wird nicht erst nach künstlichen Manipulationen, sondern gerade wie es dem Felsen entquillt, in Flaschen abgefüllt und versendet. Dasselbe ist durch das Haupt-Dépôt, C. Helbling, Apotheker in Rapperswil, sowie durch die Mineralwasser-Handlungen und Apotheken der Schweiz zu beziehen.

Alexander & Cie., Bad Fideris.

[3112]

# Koch- & Haushaltungsschule

Hauswirthschaftliche Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

Erscheint am ersten Sonntag jeden Monats.

---

St. Gallen

Nr. 7.

Juli 1904

---

## Das Salz in unserer Ernährung.

---

Der menschliche Körper ist darauf eingerichtet, seine gesunden Eigenschaften gegen äußere und innere Einflüsse zu verteidigen. Ein eindrucksvolles Beispiel für diese Tatsache ist der Umstand, daß unsere Körpertemperatur immer auf derselben Höhe bleibt, gleichviel ob wir von sommerlichem Sonnenbrand oder von scharfer Winterkälte umgeben sind. Auch die Zusammensetzung des Blutes ist beim gesunden Menschen sehr konservativ, und alle Veränderungen, wie durch Aderlaß oder durch Einspritzungen geschehen können, werden mit überraschender Schnelligkeit von selbst ausgeglichen. So ist auch Sorge dafür getragen, daß der Überschuß des in unseren Nahrungsmitteln enthaltenen Kochsalzes wieder ausgeschieden wird, und zwar auf dem gewöhnlichen Wege durch die Nieren u. s. w.

Die Aufnahme von Salz in den Körper kann innerhalb ziemlich weiter Grenzen schwanken, ohne daß der Gesundheitszustand gefährdet oder die Zusammensetzung des Blutes merklich dadurch verändert wird. Bei gewissen Krankheiten aber, namentlich bei einer Anfälligkeit der Nieren, wird das Salz im Körper zurückgehalten oder scheidet sich doch nur unvollkommen aus. Die Folgen davon äußern sich im Auftreten von Wassergeschwüsten (Dedemen), in gesteigertem Grade durch Wassersucht. Die ärztliche Erfahrung hat gelehrt, daß solche Wassergeschwüste oft zum Verschwinden gebracht werden können, wenn die davon befallene Person eine Milchkur durchmacht.

Milch enthält kaum ein Gramm Kochsalz im Liter. Fügt man der solchen Kranken verabreichten Milch nur 10 Gramm Salz hinzu, so pflegen die Wassergeschwüste von neuem zu erscheinen. Es ist von Wichtigkeit, daß man jetzt mit größerer Genauigkeit als zuvor festgestellt hat, wie viel Salz der Mensch mit seiner täglichen Nahrung zu sich nimmt. Die gewöhnlichen Speisen, wie Kartoffeln, Fleisch, Zucker, Butter

und Mehl, enthalten in den für die tägliche Ernährung üblichen Mengen in ihrer natürlichen Zusammensetzung etwa anderthalb Gramm Kochsalz. Außerdem ist damit zu rechnen, daß man mit etwa einem halben Pfund Brot täglich noch zweieinhalb Gramm Kochsalz zu sich nimmt, die dem Brot bei seiner Bereitung zugesetzt werden. Nun aber werden endlich die Speisen während des Kochens und bei der Mahlzeit noch besonders gesalzen, und dieser Betrag an Kochsalz kann auf 13—15 Gramm veranschlagt werden. Selbstverständlich wechselt diese letztere Menge am meisten, und besonders ist dieser Umstand wohl auf die Suppen zu schieben, deren Salzgehalt nach dem Geschmack des Einzelnen erheblichen Schwankungen unterliegt. Wenn der gesundheitliche Zustand eine Verminderung der Salzzufuhr erfordert, so kann und muß hier natürlich auch am ehesten gespart werden.

Der gesunde Körper scheidet ohne Schwierigkeit 15—16 Gramm Kochsalz täglich aus. Bei einer möglichst salzlosen Kost aber kann dieser Betrag nach den neuesten Untersuchungen herabgemindert werden, und das wird wünschenswert sein bei Leuten, deren Nieren sich nicht in tadelloser Verfassung befinden. Sie müssen dann also auf den besonderen Zusatz von Salz verzichten und sich mit dem begnügen, was ohnehin in den Nahrungsmitteln enthalten ist.

---

## Die Kochkunst vor 200 Jahren.

---

**H**eute, wo die Kochkunst auf einer so hohen Stufe der Entwicklung steht, dürfte es vielleicht interessieren, etwas darüber zu erfahren, wie man vor 200 Jahren kochte. Vieles von dem, was damals in Mode war, ist auch heute noch in Gebrauch. Eine vollkommene Küche im 17. Jahrhundert war durchaus nicht so einfach ausgestattet. Als das wichtigste Erfordernis einer guten Küche galt ein guter Herd und Schornstein. Der offene Herd war damals überall üblich und ist auf dem Lande noch heute zu finden. Als ganz vereinzelt fing neben dem offenen der zugedeckte Herd an aufzutreten, welcher von innen gefeuert wird und Löcher für Kochtöpfe und Lüftlöcher fürs Feuer hatte, also die Anfänge der späteren Kochmaschine zeigte, welche heute vom Gasofen fast verdrängt ist. Als ganz unentbehrlich galt der Anrichtetisch, über dem sich Gitterschränke befanden für das Zinn- und irdene Geschirr, welches auf den Tisch gebracht wurde. Dann gab es Schränke zum Verwahren der Speisen (unsere heutigen Eis- und Speisekästen). In größeren Küchen gab es ein Hühnerbauer, in dem das lebendig gekaufte Federvieh bis zum Schlachten aufbewahrt wurde. Zum

Kochen der Speisen bediente man sich irdener oder eiserner Töpfe. Von Emailierung war natürlich noch keine Rede, weshalb sie vor jedem Gebrauche gründlich gereinigt wurden, um keinen Eisengeschmack an die Speisen abzugeben. Man beschmierte die Töpfe außen und innen dick mit Talg, ließ sie auf glühenden Kohlen heiß werden und wusch sie dann sauber aus. Die heutige Art der Reinigung von fetthaltigem Geschirr mit Soda kannte man noch nicht. Neben Eisengeschirr wurde das oft kostbare Messing- und Kupferblechgeschirr viel verwendet. Die Speisekammer spielte vor zweihundert Jahren eine ungleich größere Rolle als jetzt, weil der Koch von damals große Speisevorräte zu Hause haben mußte. Als Feuerungsmaterial wurde meist Holz oder Torf verwendet. Kohlenfeuerung war in den Küchen, besonders auf offenen Herden, selten. Die Kochkunst verfügte schon damals über einen großen Reichtum von Kochvorschriften. Von der Chemie und Bakteriologie der Küche hatte man freilich noch keine Ahnung. Hingegen gab es schon damals eine diätetische Küche und in den alten Handbüchern der Medizin findet sich eine große Zahl von Vorschriften für die Bereitung von Speisen bei verschiedenen Krankheiten. Alles in allem muß man sagen, daß die Kochkunst trotz der großen Fortschritte, die sie in dieser Zeit gemacht hat, auch in der damaligen Zeit schon auf einer hohen Stufe stand.

---

## Rezepte.

Erprob<sup>t</sup> und gut befunden.

**Lauch-Suppe.** Etwa 6—8 Lauchzwiebeln werden gepuzt, von den grünen Blättern und den Wurzeln befreit, in siedendem Wasser blanchiert und auf einem Siebe abgetropft; dann schneidet man sie in dünne Scheiben, schwüzt dieselben in 60 Gramm Butter weich und gießt 2—2½ Liter kochendes Wasser oder schwache Fleischbrühe an, verkocht die Suppe mit einer in Stücke geschnittenen albackenen oder gerösteten Semmel und dem nötigen Salz eine Stunde lang, treibt sie durch ein Sieb, kräftigt sie mit etwas Fleischextrakt und gibt sie über gerösteten Semmelwürfeln auf.

\*

**Feine Griessuppe.** In einer Pfanne vermischt man 40—50 Gramm Gries tüchtig mit 2—3 gut verklopften Eiern und gießt dann tropfenweise unter gutem Rühren siedende Fleisch- oder Knochenbrühe daran, bis das nötige Quantum Suppe vorhanden ist. Hierauf wird die Pfanne aufs Feuer gesetzt und der Inhalt unter fortwährendem Schlagen mit dem Schwingbesen einmal aufgekocht, sofort vom Feuer genommen und über etwas Grünes und einige Tropfen Maggi-Würze angerichtet.

**Bettlersuppe.** Laß gebähnte Brotschnitten ein paar Mal in Wasser und Salz aufkochen, gib etwas Fleischextrakt bei und richte sie an. Röste Zwiebeln gelb und gib sie darüber.

\*

**Gefüllte Schweinsrippen.** Man nehme ein Stück Schweinsrippe, lege Pfäumen und Apfelschnitze darauf, schlage die Enden zusammen, nähe sie zu; dann lege man dasselbe in eine Bratpfanne, streue ein wenig Salz darauf und lasse es langsam braten. Es gibt ein sehr schmackhaftes Gericht.

\*

**Kalbgehäh.** Kalbsbratenreste werden fein gewiegt, 50 Gramm Butter mit 50 Gramm Mehl geschwitzt, mit  $\frac{1}{2}$  Liter Fleischbrühe aufgefüllt, etwas Salz, eine kleine Messerspitze weißen Pfeffer, wenn man sie hat, einige klein gewiegte, trockene oder frische Champignons dazu, Petersilie rasch heiß gemacht, 1 Theelöffel Citronensaft und 2 Löffel Weißwein daran, angerichtet; zierlich geschnittene Semmelscheiben mit etwas frischer Butter bestrichen, im Ofen geröstet, benützt man zur Garnierung, auch besteckt man das Hache mit Seizeiern oder belegt es mit verlorenen Eiern. Von gekochtem Kindfleisch oder sonstigen Bratenresten ist diese Speise ebenfalls zu bereiten, nur läßt man die Butter und das Mehl braun schwitzen und nimmt keinen Wein dazu.

\*

**Ochsenzunge einzusalzen.** Von einer ganz frischen Ochsenzunge wird der Schlund abgeschnitten, dieselbe sodann tüchtig geklopft, auf beiden Seiten leicht eingeschnitten, mit 2 Hand voll feinem Salz, 1 Eßlöffel voll gestoßenem Zucker, fein verwiegtem Knoblauch und einer starken Messerspitze voll gestoßenem Salpeter auf allen Seiten tüchtig eingerieben, in eine irdene Schüssel gelegt und 10 Tage lang jeden Tag einmal umgewendet.

\*

**Plattenfleisch.** Nebrig gebliebenes Kindfleisch wird in Scheiben geschnitten, in eine mit Butter ausgestrichene Ofenschüssel im Kranze angerichtet; 1 Löffel von Mehl und 1 fein gehackte Zwiebel werden mit einem Stück Butter hellbraun geröstet, mit Fleischbrühe aufgefüllt, zu einer dicklichen Sauce gerührt, 1 Theelöffel voll gehackte Kapern, 2 gehackte Essiggurken, das nötige Salz und Gewürz, sowie der Saft einer halben Citrone dazugehan, die Sauce 1 Stunde gekocht, über das Fleisch gegossen, mit Zwieback bestreut und  $\frac{1}{2}$  Stunde im heißen Ofen gebacken.

**Gefülltes Weißkraut.** 2 Krautköpfe in Salzwasser halb fertig gekocht, mit Wasser abgefrischt, die Blätter auf ein Tuch zum Trocknen auseinander gelegt, 4 zwei Ctm. breite Leinenstreifen auf eine Schüssel ins Kreuz gelegt, einige mit guter Farce bestrichene große Blätter in die Mitte, darauf Blätter, dann Farce und so fort, bis alles verbraucht, zuletzt Blätter. Die Leinwandstreifen kreuzweise zusammengebunden, daß der Kopf hübsch rund wird. In etwas Butter und geschabtem Speck anbraten, öfter begießen, mit Fleischbrühe auffüllen, dies wiederholen, den Kopf mittelst der Bänder öfter lüften, daß er nicht anbrennt. 2 Stunden braten.

\*

**Spargel mit Schinken.** 1 Pfund Spargel wird in Stücke geschnitten und in Salzwasser gar gekocht, sodann auf einem Siebe abgetropft. 1 Pfund gekochter Schinken, ohne Fett, wird fein gewiegt oder zweimal durch eine Fleischhackmaschine getrieben und dann mit dem Spargel vermischt. Sodann reibt man  $\frac{1}{2}$  Pfund Butter zu Rahm, nimmt  $\frac{1}{4}$  Pfund geriebenen Parmesankäse und 5 Eidotter hinzu und gibt, nachdem alles verrührt, 3 Eßlöffel schönen, dicken, sauren Rahm daran, fügt den zu steifem Schaum geschlagenen Schnee des Eiweißes hinzu und bäckt den Auflauf  $\frac{3}{4}$  Stunden in nicht zu heißer Röhre. Am besten bäckt man ihn in einer stark gebutterten, porzellanenen Auflaufform.

\*

**Amerikanische Kartoffeln.** Die geschälten Kartoffeln werden in Scheiben geschnitten, gesalzen und gepfeffert, dann wird eine Kasseroole reichlich mit Butter ausgestrichen, eine Lage Kartoffeln hineingelegt, etwas gehackte Zwiebeln darüber gestreut, wieder Kartoffeln und so fortgefahren, bis die Kasseroole voll ist, mit kochender Milch übergossen, ein Stück Butter dazu gethan und die so zubereiteten Kartoffeln im Ofen weich gedünstet, bis die Milch ganz eingekocht ist.

\*

**Kartoffelsträubchen.** Wenn  $\frac{1}{2}$  Liter Milch mit einem Stückchen Butter siedet, streut man mit Mehl vermischte gesalzene Kartoffeln hinein, bis der Teig fest genug ist, schlägt dann Eier daran, und wenn er dünn genug ist, läßt man ihn durch das Sträubchenrohr in das heiße Fett laufen.

\*

**Kirschküchli.** Man bereitet einen Backteig wie zu Apfelfüchli, nimmt dann je 6—8 reife Kirschen mit den Stielen zu einem Büschel, taucht sie in gestoßenen Zucker, dann in den Teig und backt sie in heißer Butter. Damit man nicht Gefahr läuft, mit den Kirschen die Finger spitzen mit der heißen Butter in Berührung zu bringen, thut eine

weniger geübte Käckin gut, die Kirschen vor dem Backen in Büschelchen zu binden.

\*

**Nuß-Mehlspieße.** Man röstet 200 Gramm geriebene Semmel mit 160 Gramm Butter gelb, fügt einen halben Liter Rahm und 150 Gramm Zucker hinzu und kocht hiervon unter beständigem Umrühren einen steifen Brei, den man in eine Schüssel ausschüttet, erkalten lässt und mit zehn Ei-dottern, der abgeriebenen Schale einer Citrone, 99 Gr. geschälten und gestoßenen Wallnußkernen, einer Prise Salz, einigen kleingeschnittenen eingemachten Nüssen, sowie dem steifen Schnee von den zehn Eiweißen vermischt, worauf man die Masse in eine gebutterte, mit Semmel ausgesiebte Form füllt,  $1\frac{1}{2}$  Stunden im Wasserbade kocht und auf eine Schüssel stürzt; man serviert eine Vanille-, Caramel- oder Maraschino-Sauce dazu.

\*

**Hazelnussmark mit Schlagrahm.**  $\frac{1}{4}$  Pf. Hazelnusskerne werden fein gerieben, in  $\frac{3}{4}$  Liter kochenden Rahm gethan und zugedeckt kaltgestellt. Dann röhrt man 200 Gramm Zucker mit 8 Eigelb und den durch eine Serviette gepressten Hazelnussrahm auf dem Feuer zu einem Mark, gießt 32 Gramm Gelatine dazu und drückt das Ganze durch ein Haarsieb. Dies wird dann kalt gerührt, bis es dicklich wird, dann mischt man den Schnee von  $\frac{3}{4}$  Liter Rahm darunter, füllt das Mark in eine mit Mandelöl bestrichene Form und stellt es kalt.

\*

**Bisquitstangen mit Chaudau.** Zu 120 Gramm fein gestoßenem Zucker und der abgeriebenen Schale einer Zitrone schlägt man nach und nach 2 ganze Eier und 4 Eigelb, röhrt dies so lang, bis die Masse dick und weiß wird, dann schlägt man 4 Eiweiß zu einem festen Schnee und röhrt ihn langsam hinein, zuletzt mengt man 60 Gramm Mehl dazu, macht dann von weißem Papier längliche Kapseln, füllt die Masse hinein und bäckt sie bei gelinder Wärme, lässt sie dann austühlen, nimmt die Stangen aus den Kapseln, legt sie in eine tiefe Platte und gießt ein Wein-Chaudau darüber.

\*

**Eispudding von Reis.** Man reibt die Schale zweier Citronen auf 1 Pfund Zucker, schabt sie ab und stellt dies beiseite. Unterdes wird 1 Pfund Reis abgebrüht, in irdem Geschirr mit  $5\frac{1}{2}$  Liter Wasser und dem Zucker 3 Stunden gekocht. Dann röhrt man die abgeriebene Citronenschale mit dem Saft von 6 Citronen und 2 Löffel Rum durch, gibt die Masse, nicht ganz erkaltet, lagenweise mit Fruchtgelee in eine feuchtgemachte Form und stürzt sie dann um. Geschlagener Rahm als Sauce.

**Orangenpudding.** 7 Eigelb werden mit 120 Gramm Zucker schaumig gerührt, mit dem Saft von 2 Orangen und dem feingehackten Gelben einer Orange, 70 Gramm Mehl und dem Schnee der 7 Eiweiß vermischt; diese Masse wird in die mit Butter ausgestrichene und mit Mehl bestreute Form gefüllt,  $\frac{1}{2}$  Stunde im Wasser gekocht und mit einer Orangensauce serviert.

\*

**Bordelaisessauce.** 1 Glas Bordeauxwein wird in einer kleinen Kasserolle eingedämpft, mit einigen Löffeln guter, brauner Sauce aufgefüllt und einige Zeit eingekocht. Ochsenmark wird in kleine Würfel geschnitten und blanchiert, nachher in die kräftige, mit Cayennepfeffer gewürzte Sauce gegeben, welche man mit einem Stück frischer Butter nochmals recht heiß werden lässt und entweder über das Fleisch gießt oder in einer Schale serviert.

\*

**Erdbeerschnitten.** Gut gezuckerter Wein wird mit zwei Eidottern verrührt; Walderdbeeren vermischt man mit vielem Zucker und zerdrückt sie dabei etwas. In den Wein taucht man dünne Schnitten von altbäckenem Milchbrod, streicht von den Erdbeeren dick darauf, bckt die Schnitte, die Erdbeeren nach oben in Butter gelbbraun, bestreut sie mit Zucker und gibt sie heiß zu Tisch.

\*

**Käsepasteten.** Von 125 Gramm Butter, 1 Ei und soviel Mehl, als die Masse annimmt, ein glatter Teig gemacht, messerrückendick ausgerollt, runde Blätter davon ausgestochen, kleine Förmchen damit ausgelegt, mit nachstehender Masse gefüllt:  $\frac{3}{4}$ —1 Kochlöffel Mehl mit 2 Eigelb glatt gerührt, 66 Gramm geriebener Schweizerkäse und ebensoviel Parmesan-Käse,  $\frac{1}{4}$  Liter süßen Rahm nach und nach zugerührt, 1 gute Prise Salz, den Schnee der Eier leicht durchgerührt, eingefüllt, in nicht zu heißem Ofen gebacken, sie dürfen nicht stehen. Die Förmchen können schon abends vorher ausgelegt werden, die Füllung muß unmittelbar vorher geschehen; ca. 20 Minuten backen.

\*

**Ein angenehmes Räucherungsmittel zur Reinigung der Luft in Schlaf- und Krankenzimmern** erhält man, wenn man ein paar Tropfen Schwefelsäure auf eissigsauren Kalk träufelt. Es entsteht dadurch ein weißer Dunst, Essigsäure, welcher in dem Gemache einen lieblichen Duft verbreitet. Eissigsauren Kalk kann man leicht bereiten, wenn man gepulverten Kalk so lange mit gewöhnlichem Essig befeuchtet, bis kein Aufbrausen mehr erfolgt.

**Insektenplage.** Eine unangenehme Insektenplage in der Wohnung sind meist die sogenannten „Fischchen“. Das einfachste Mittel zur Vertreibung derselben ist gutes persisches Insektenpulver, welches man mit einer Gummispritz verstäubt. Da die Hauptwohnstätten dieser unliebsamen Gäste gewöhnlich die Fußleisten der Zimmer sind, so geht man am Abend mit der Spritze das Zimmer durch und stäubt nicht nur hinter oder unter die Fußleisten, sondern auch reichlich auf die Rückwände sämtlicher Möbel. Da Insektenpulver keine Flecken macht, kann man ohne Sorge die Kommoden und Schrankfächer bestreuen und mit Papier ausslegen, ehe man sie wieder füllt. Ebenso behandelt man Körbe, in denen sich Sachen befinden, welche den Appetit der gefräßigen Tiere reizen könnten.

\*

**Hauschwamm.** Durch Zufall ist man auf ein sehr einfaches Mittel zur Beseitigung des Schwammes von den angegriffenen Holzteilen gekommen. Man beobachtete nämlich, daß an den Stellen eines feuchten Raumes, wo in Säcken Viehsalzvorräte aufgestellt waren, die Dielen nicht vom Hausschwamm befallen wurden, während an anderen Stellen der Schwamm so stark auftrat, daß man schon an eine vollständige Erneuerung der Holzteile dachte. Da es sich nun zeigte, daß die Dielen an den Stellen, wo die Salzsäcke gestanden hatten, durchaus gesund waren, so blieb nur folgende Erklärung: Salz zieht bekanntlich die Feuchtigkeit mit großer Begierde an, es saugt also die Feuchtigkeit des Holzes auf, wird dadurch selbst aufgelöst und imprägniert nach und nach die Dielen. Will man nach dieser Beobachtung also den Hausschwamm mit Salz bekämpfen, so schüttet man so lange Kochsalz in siedendes Wasser, bis eine vollständig gesättigte Lösung erreicht ist und mit dieser wird das Holz und das Mauerwerk, an dem der Hausschwamm aufgetreten ist, mehrmals gewaschen.

\*

**Hautreinigung.** Ein vorzügliches Mittel, um der Haut die nötige Reinheit zu erhalten und die Einwirkung der Witterung u. s. w. auf die Haut auszugleichen, ist eine regelmäßige, des Morgens vorzunehmende Waschung des Gesichtes und der sonst sichtbaren Hautflächen mit Boraxwasser. Der Borax, ein mildes Alkali, verseift sich mit dem über Nacht säuerlich gewordenen Fett der Haut, kühlt und wirkt entzündungswidrig. Man vermischt das Boraxwasser (von 1 Teil Borax auf 12 Teile Wasser) je nach Belieben mit etwas Orangen- oder Rosenblüten-Wasser und hält sich dasselbe für längere Zeit in Flaschen vorrätig. Beginnt jemand die Waschungen mit diesem Wasser, so lasse er dasselbe 3 bis 4 Minuten unabgetrocknet auf die Haut einwirken und verrichte dann die gewohnte Morgenwäsche ohne Seife.